

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 62 (1987)

**Heft:** 1

**Artikel:** Einsatz im Katastrophenfall : ein Bilderbericht

**Autor:** Voneschen, Reto

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-713658>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

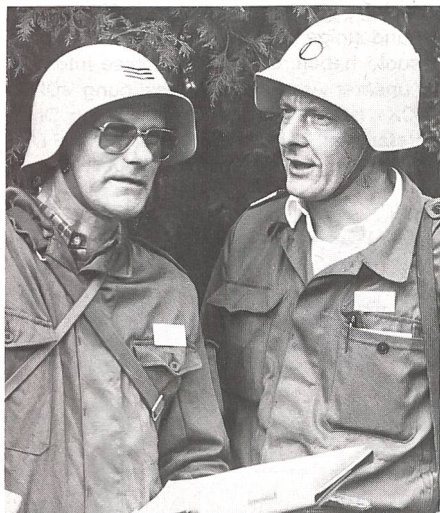
**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Einsatz im Katastrophenfall – Ein Bildbericht

Oblt Reto Voneschen, St Gallen

Mehrmals während der Gesamtverteidigungsübung «Dreizack» kam auch der Zivilschutz zum Zuge. Während mehrerer Tage und Nächte waren die Zivil- und Betriebsschutzorganisationen von verschiedenen Gemeinden und Betrieben in den Kantonen Zürich und Schaffhausen im Einsatz. Unter anderem übten ihre Angehörigen auf dem Areal des Gaswerkes Winterthur den Einsatz nach der Bombardierung von Bauten – dabei wurde im Rahmen eines Nachteinsatzes auch die Zusammenarbeit Zivilschutz und Luftschutztruppen erprobt.



1 Der Schadenplatzchef organisiert mit seinen Gehilfen das Vorgehen bei der Brandbekämpfung, Verwundetenbergung und bei den Aufräumarbeiten.

2 «Da muss schwereres Gerät her!» – Nach einem ersten Augenschein auf der Katastrophenstelle werden die verschiedenen Spezialisten befohlen.

3 Der Aufbau einer funktionierenden Schlauchleitung verlangt einiges Können und Geschick, doch ohne diese Leitungen ...

4 ... wären Einsätze gegen Brände nicht möglich.

5 Verletzte werden aus den Trümmern geborgen. Um Verschüttete rechtzeitig befreien zu können, ist vielfach der Einsatz von schwerem Gerät notwendig.

6 Als prominente Beobachter schauten der Zürcher Stadtrat Kurt Egloff (l), der Stadtpräsident Thomas Wagner (2.vl) und der kantonalzürcherische Erziehungsdirektor Alfred Gilgen (r) der Zivilschutzübung zu. (Dieses Bild von Keystone).

